



## Bewegungsplan (Beispiel)

motion scheme (example) / plan de mouvement (exemple)

|  |                                   |                                       |  |  |
|--|-----------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| Abtriebswelle /<br>Output shaft /<br>Arbre de sortie | Hub<br>stroke /<br>levage         | heben<br>hoisting /<br>lever          | Rastphase<br>stop phase /<br>période d'arrêt | senken<br>lowering /<br>abaisser             |
|  | Schritt<br>stepping /<br>transfer |                                       | schwenken<br>stepping /<br>transfer          | Rastphase<br>stop phase /<br>période d'arrêt |
|  |                                   | 0°<br>stop phase /<br>période d'arrêt |  | 360°   |

Antriebswelle / Input shaft / Arbre d'entrée

- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 48mm
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindefzentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 48mm
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 48mm
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!